

# TRAAM – Lettres

Elodie Sanchez

La nouvelle fantastique sous forme de feuilleton radiophonique

## Introduction

Imiter les textes étudiés en classe pour mieux s'appropriier un genre et une oeuvre littéraires est un exercice fréquemment utilisé par les professeurs de lettres. Parmi les différentes formes que peut prendre cette appropriation par l'imitation, celle de l'écriture longue a l'avantage de permettre aux élèves de réaliser un « chef d'oeuvre » à plusieurs mains.

Néanmoins, lorsqu'on s'essaye à un projet d'écriture collective, certaines difficultés peuvent décourager : Comment gérer le niveau parfois très hétérogène des différents scripteurs ? Comment impliquer tous les élèves dans ce projet ? Comment limiter la durée accordée à cette activité ?

Les outils numériques peuvent aider l'enseignant :

- ▶ à mieux organiser et à optimiser le travail personnel ;
- ▶ à redonner du sens à la relecture et à la correction ;
- ▶ à motiver les élèves en s'appuyant sur leurs compétences et leur appétence pour Internet et les outils numériques.

## Problématisation

Comment l'écriture en binôme d'un feuilleton radiophonique permet-il aux élèves de s'approprier :

- les caractéristiques d'un genre littéraire (écrire une nouvelle fantastique);
- les enjeux d'un média traditionnel (écrire pour des auditeurs);
- les méthodes de travail collaboratif (écrire à deux mains) ?

## Objectifs

- Réinvestir les notions découvertes lors de la séquence sur la nouvelle fantastique ; redonner du sens aux lectures analytiques menées en classe ;
- Redonner du sens à l'écriture scolaire en diffusant sa création ; tenir compte du format particulier qu'est le feuilleton (notion de suspens ; décalage temporel entre l'écoute de chaque épisode ) ; redonner du sens au travail du brouillon dans la perspective d'une diffusion de son travail.
- Apprendre à écrire à deux mains (tenir compte du travail de son binôme ; vérifier la cohérence de son épisode avec celui de son camarade ; échanger pour améliorer son feuilleton)
- Mieux saisir les enjeux liés à la lecture à voix haute grâce à l'enregistrement et au montage du feuilleton.
- Apprendre à utiliser différents types d'outils numériques (sites Internet, logiciels, réseau de l'établissement) pour arriver au bout de son projet.

## Contexte

Ce projet a été mené dans une classe de 4e, lors d'une séquence consacrée à la nouvelle fantastique *Apparition* de Guy de Maupassant. Toutes les activités ont été menées en classe entière, sauf lors des séances d'enregistrement, où le professeur documentaliste est intervenu.

Les outils utilisés sont :

- une salle informatique (deux séances) avec utilisation du réseau.
- cinq dictaphones
- *un studio radio (facultatif)*

Les sites et logiciels libres utilisés par les élèves sont :

- Audacity, un logiciel d'enregistrement et d'édition de sons numériques
- Framapad, un éditeur de texte collaboratif en ligne (pour partager son brouillon)
- Des sites de musiques et de bruitages libres de droit.

L'établissement est en centre ville d'Orléans, avec un recrutement à la fois dans des zones favorisées et dans des quartiers difficiles. Ce projet de webradio avait pour but de créer chez les élèves une identité d'établissement qui viendrait se substituer à l'identité de quartier qui prévalait jusqu'à présent.

Le niveau de la classe était très hétérogène, que ce soit dans les compétences écrites ou dans la maîtrise de l'outil numérique. Tous avaient accès à internet (soit à la maison, soit sur leur téléphone portable). Dans cette classe, on note la présence de plusieurs élèves absentéistes et / ou présentant des difficultés de comportement.

L'ambiance de travail a été un paramètre déterminant pour ce projet. Bien que cette classe ait été choisie pour participer au lancement de la webradio du collège, le bilan à la fin du premier trimestre était décevant : les élèves ne s'investissaient pas dans les activités et ne prenaient pas d'initiative. Il y avait peu d'entraide ou d'émulation. On notera que le studio de radio n'était pas opérationnel lorsqu'a été lancé ce projet d'écriture collective.

## Mise en oeuvre

	Objectifs	Contenus	Remarques
<b>Séance 1</b>	Présentation du projet, de l'éditeur de textes collaboratifs Framapad et des modalités d'évaluation	<p>Constitution des binômes par le professeur.</p> <p>Élaboration d'un canevas commun à la classe (« deux collégiens à Orléans aujourd'hui »).</p> <p>Présentation du programme d'écriture : le binôme 1 est en charge de l'épisode 1 et 3 ; le binôme 2 s'occupe des épisodes 2 et 4.</p> <p>Présentation de framapad, sur lequel les élèves doivent publier leurs brouillons.</p> <p><u>Modalités d'évaluation par le professeur :</u> les brouillons du framapad sont transformés en fichier pdf et annotés par le professeur (fonction Commentaires). Les copies corrigées sont ensuite déposées sur le réseau du collège et doivent être consultées pour les séances de réécriture et concertation en salle informatique.</p>	Emulation : un seul feuilleton sera monté et diffusé sur la web radio du collège. (Vote de la classe)
<b>Séances de lectures analytiques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etude de la nouvelle <i>Apparition</i></li> <li>- Création d'une boîte à outils pour chaque épisode</li> </ul>	<p>4 lectures analytiques pour 4 épisodes à écrire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Incipit,</li> <li>- Description du lieu angoissant,</li> <li>- Rencontre surnaturelle,</li> <li>- Chute qui maintient le doute.</li> </ul> <p>En parallèle, création d'une boîte à outils qui synthétise les procédés et les idées découverts lors de la lecture analytique.</p>	<p>Une lecture cursive pendant les vacances :</p> <p>Au choix, parmi une sélection de nouvelles fantastiques.</p> <p>Objectif : enrichir son texte, nourrir son imagination.</p>
<b>Séances de langue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maîtriser les principaux temps du récit.</li> <li>- Savoir écrire correctement un dialogue.</li> </ul>	<p>Conjugaison du passé simple.</p> <p>Emplois du passé simple et de l'imparfait ;</p> <p>Le discours direct</p>	
<b>Deux séances de réécriture et concertation en salle informatique</b>	Travail du brouillon	<p>Consignes données au binôme :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corriger son texte (pdf commenté)</li> <li>- Vérifier la cohérence des épisodes écrits.</li> <li>- Soigner la fin de son épisode pour donner envie à l'auditeur d'écouter la suite du feuilleton.</li> <li>- Enrichir son texte à l'aide de sa lecture des vacances.</li> <li>- Élaborer à deux le plan des épisodes 3 et 4.</li> </ul>	

<b>Séances d'oral</b>	Mise en voix de son texte	Élaboration d'une fiche de conseils pour la mise en voix de son texte, (écoute d'un extrait de l'émission de France Inter « Ça peut pas faire de mal » consacrée à Maupassant)  Enregistrement avec un Dictaphone (fichiers audio déposés sur le padlet de la classe).	Un groupe d'élèves « monteurs » a été formé à l'utilisation du studio radio et d'Audacity.
<b>Séances d'écoute et de compréhension orale</b>	Utiliser son enregistrement pour améliorer son texte et sa lecture à voix haute.	<u>S'écouter pour améliorer son texte :</u> - vérifier la correction du texte (la conjugaison des verbes au passé simple et à l'imparfait ; la longueur des phrases ; le choix de la ponctuation)  <u>Améliorer sa lecture à voix haute :</u> - le timbre de la voix (à modifier ou pas avec Audacity) - le débit trop lent/trop rapide - la mise en valeur des passages au discours direct avec les changements de ton - les tics et autres hésitations.	Travail à la maison : - Ecoute des feuilletons et vote pour le meilleur. - Choix de la musique de début et de fin, des bruitages.

## Limites de l'expérience et conseils

- Un temps de réflexion sur le genre particulier du feuilleton a manqué : comment rappeler à l'auditeur le contenu de l'épisode précédent ?
- Les temps d'enregistrement (avec le dictaphone, dans le studio radio) et de montage supposent qu'un ou plusieurs groupes soient pris en charge par un autre professeur (ici le professeur documentaliste).

## Conclusion

L'usage du numérique dans ce projet a apporté une autre dimension à cet exercice d'écriture collective. Les élèves se sont appropriés non seulement un genre littéraire, mais aussi des méthodes de travail nouvelles. Grâce aux outils collaboratifs, ils ont pu s'organiser au sein de leur binôme, pour finir ce qui avait été commencé en classe, s'accorder sur l'intrigue et planifier leur travail. De plus, la perspective de diffuser leur feuilleton sur la webradio de l'établissement a créé une vraie émulation au sein du groupe-classe. Elle a orienté le processus de création et redonné de l'importance à la relecture et à la correction.